Contrato N° 61 /13

EL MINISTERIO AGRICULTURA Y GANADERÍA, a través de la Dirección Nacional de Coordinación y Administración de Proyectos – DINCAP, con domicilio en la calle Alberdi Nº 226 entre Pte. Franco y Palma, Asunción, Capital de la República del Paraguay, representado en este acto, por el **Ing. Agr. CESAR DUARTE RIVEROS** con C.I. Nº 649.896, en su carácter de DIRECTOR GENERAL, en adelante denominado la **"CONTRATANTE"**, por una parte, y por la otra parte la firma **HARDY S.A.E.C.A.,** con RUC Nº 80032656-3, domiciliada en San Juan 2240 e/ Vía Férrea y Avda. Artigas de la ciudad Asunción, Republica del Paraguay; representada por la **Sra. MARTA A. COSTA DE BÜTTNER**, con C.I. N° 701.886, en su carácter de Director-Presidente; en adelante denominado el "**PROVEEDOR"**, y denominadas en conjunto **"LAS PARTES"**, de común acuerdo, convienen en celebrar el presente contrato para el **"ADQUISICION DE ARTICULOS DE LIMPIEZA",** el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. **OBJETO**.

El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y las obligaciones que asumen la CONTRATANTE y el PROVEEDOR, en relación a la adquisición de útiles de oficina y productos de papel, la que se realizará en las mismas condiciones establecidas en la Carta de Invitación, sus anexos correspondientes, la oferta presentada y el presente Contrato.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.
Los documentos contractuales que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;

(b) La Carta de Invitación, sus anexos y Adendas o modificaciones;

(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;

(d) La oferta del Proveedor;

(e) La Resolución de Adjudicación emitida por la CONTRATANTE, y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.
El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

Año	T.P.	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	F.F.	O.F.	Dpto.	Monto
2013	3	7	0	20	340	10	1	99	3.000.000
2013	3	7	0	20	340	20	401	99	20.000.000

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº 259041.-

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN
El presente Contrato es el resultado del procedimiento de **Contratación Directa N° 03/2013 "Adquisición de Artículos de Limpieza" – ID 259.041**, convocado por la Sub Unidad Operativa de Contrataciones de la Dirección Nacional de Coordinación y Administración de Proyectos (SUOC-DINCAP) para el Programa de Modernización de la Gestión Pública de Apoyos Agropecuarios (CP1800/OC-PR). La adjudicación fue realizada según Resolución N° 318/13 de fecha 2 de octubre de 2013.-

Ing. Agr. César Duarte Riveros
Director General
DINCAP

R/ge
S.A.E.C.A. ®
INDUSTRIA QUIMICA
San Juan 2.240 c/ Artigas
Tel. 297 821 / 280 778

Contrato N° 61 /13

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

ITEM	DESCRIPCION DEL BIEN	MARCA	PROCEDENCIA	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANTIDAD	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total (IVA Incluido
1	Alcohol en Gel de 200ml	HARDY	Nacional	unidad	unidad	60	2.500	150.000
4	Bolsa p/residuo de 100 litros (paquete de 10 unidades)	De KaioPlast	Nacional	unidad	paquete	200	1.560	312.000
5	Bolsa p/residuo de 200 litros (paquete de 10 unidades)	De KaioPlast	Nacional	unidad	paquete	500	3.960	1.980.000
6	Bolsa p/residuo de 40 litros(paquete de 10 unidades)	De KaioPlast	Nacional	unidad	paquete	200	744	148.800
8	Cepillo para inodoro mango plástico	Chino	China	unidad	unidad	50	5.400	270.000
9	Cera líquida incolora para piso (envase de un litro)	HARDY	Nacional	unidad	unidad	350	3.875	1.356.250
10	Desodorante de ambiente diversos aromas líquido, purificador y aromatizante (envase de 5 litros)	HARDY	Nacional	unidad	bidón	150	5.600	840.000
11	Desodorante de Ambiente en Aerosol (envase de 400 ml)	Pinoleche	Nacional	unidad	frasco	100	6.800	680.000
12	Detergente concentrado, desengrasante biodegradable (envase de 1 litro)	HARDY	Nacional	unidad	bidón	300	1.946	583.800
16	Esponja fibra verde , espuma poliuretano y fibra sintética c/abrasivo (para cubiertos)	Polifoam	Nacional	unidad	unidad	150	990	148.500
17	Franela de algodón para limpiar muebles	Polifoam	Nacional	unidad	unidad	300	2.280	684.000
18	Guante de goma calidad superior durable N° 8	Panambi	Nacional	unidad	unidad	20	4.800	96.000
19	Guante de goma calidad superior durable N° 6	Panambi	Nacional	unidad	unidad	51	4.800	244.800
23	Hipoclorito de sodio, concentrada, desinfectante y perfumada (envase de 5 litros) 2,5%	HARDY	Nacional	unidad	bidón	80	5.650	452.000
24	Limpia vidrio con atomizador (envase de 500ml)	HARDY	Nacional	unidad	unidad	150	4.600	690.000
26	Naftalina (bolsa de 1 Kilogramo)	Columbina	Nacional	Kilogramo	Paquete	80	26.400	2.112.000
28	Plumero estándar mango plástico o madera	Columbina	Nacional	unidad	unidad	50	9.600	480.000
32	Toalla de algodón para rostros (estándar en colores), medidas mínimas 30cm x 50cm.	Santista	Brasilero	unidad	unidad	100	7.920	792.000
Total Gs.								12.020.150

El monto total del presente contrato asciende a la suma de **Gs. 12.020.150 (GUARANIES DOCE MILLONES VEINTE MIL CIENTO CINCUENTA) IVA incluido**.
El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.
La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, si los hubiere, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en la Carta de Invitación y sus Anexos correspondientes.

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este Contrato es desde su suscripción hasta el 31 de Diciembre del 2013.-

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en la Carta de Invitación, dentro de los 5 (cinco) días hábiles, luego de haber recibido la orden de compra, en la siguiente dirección: Fulgencio R. Moreno N° 299 esquina Iturbe de la ciudad de Asunción (oficina de PAGRO).-

Ing. Agr. César Duarte Riveros
Director General
DINCAP

INDUSTRIA QUIMICA
San Juan 2.240 c/ Artigas
Tel. 297 821 / 280 778

Contrato N° 61 /13

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.
La administración del contrato estará a cargo del Programa de Modernización de la Gestión Pública de Apoyos Agropecuarios (PAGRO).-

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.
La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en la Carta de Invitación y sus Anexos correspondientes, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10 % (diez por ciento) del monto total del contrato.-

10. MULTAS.
Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el Anexo B de la Carta de Invitación. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.
La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.
Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03.

12. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN
Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la Ley N° 2051/03.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (TRES) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción República del Paraguay, el día 01 del mes de noviembre del año dos mil trece.-

Firmado por: _____ Proveedor.
Sra. MARTA A. COSTA DE BÜTTNER
Hardy S.A.E.C.A.
Director Presidente

S.A.E.C.A. ®
INDUSTRIA QUIMICA
San Juan 2.240 c/ Artigas
Tel. 297 821 / 280 778

Firmado por: _____ Contratante.
Ing. Agr. CESAR DUARTE RIVEROS
Director General
DINCAP

MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA
DIRECCIÓN NACIONAL de Coord. y Adm. de Proyectos
DIRECCION GENERAL DINCAP